

1/ Owkvlbabmw&m;

Owkvlbnfn avmuBuDwGf jzpfysubeonh avmutaLumi f vlt aLumi f wLuh wlvESfv&i f tuDfcyf i a&;om;xm;aompm[k a, bk sqEEllygon/ p wGf Owkvl onf&n&y/ wlygrn/ , ifobq&mvGf Owk&shuH tuDfc&xmonh wjci f r d um; r[kv&y/ ynm&sf sm\ tvlt &Owkvlbnf a, bk p m v l a & w p a o m i f (p m r s u E h 60) ce&xufrybi lyg[k q u y g o n /

OwkvlvGf vlbmDtz&umi f r e l y g v G f i , i f u D w k v l u m i f t j z p i o w r s v i M u o n f y n m & s f t m ; v l u y i f O w k v l v G f Z m w l v r f o n f t a & ; r B u D v s v l b m D t z & o n b m t a & ; t B u D q h j z p b n f [k q u y g o n /

]]Owkvlvpc&vGf vlbmDtz& ar&sr&aeonlvHf b0jy&em t , l t q a u m i f r e l y g u x D w l b n f v n f x l j c m a u m i f r e h o m O w k v l p m & i f v G f x g l w e f u y g E l l b n f)¹

[i f O w k v l p m v r f r s m (y x r w) w G f q & m r i f , h 0 u q k m y g o n /

OwkvlESlywbu f q & m a r m i k i u

]]Owkvlz&bnf a, bk stjzih taLumi f t & m v p c k j z p & y l v p c k v l y & y f w p c k q i j c i y l v p c k t a w G t a c : w p c k p o n j z i h w p c k o m t c s u l u H A [t @ h i j y k z l q h o m t z l z p l y g o n f)²

[k l l y g o n / x l t q l t r e l t & M u n l v G i f O w k v l v G l y g o i a o m t a L u m i f t & m o n i v l w p a , m u l j z p & y l v n i j z p E l l b n f j y k h a q m i & E u t s u l v n f j z p E l l b n f / t a w G t a c : p o l v u l w p c k l v n i j z p E l l b n f b 0 t a w G t B u k v p c h a y : w G f t a j c c H q i j c i f l v p c k v n f j z p E l l b n f o l m w G f x l t & m t m ; v l u l p l a y g i f i r x n b G f E l l h a y / w p c k l u l b m a & c s , l y D Z m w l v r f q i f w i f y & r n b n j z p b n f

Owkvlbabm r n p m a & ; o l q l v l t s u l v p & y l q b l l & m u h t m i f Z m w l a q m i f t e n f q l l Z m w l v r f j z p & y f t e n f q l l u l b n i u p l u p l v p l v p l w i j y & a o m z e l w D r i t w w l y n m [l v n f q E l l y g o n / O w k v l b n f w l o m l v n f O w k & s h u b l y i f v l p o v ? v E s / h o m ; u l l j y l y i E l l p e f & y g o n / x l l u m i h O w k v l t w w l y n m r n o t h a r e u e l y g o n / O w k v l b n f t r s m t m j z i h t v i f E s h w m u l y r b u l l t a v ; a y ; a v l b n f

x l b a b m u l l a & r e l b m & u l u

]]Owkvlbnf b0\awmulyrESh tvi f bu b l l j y l y i h a y ; a v l b n f , i f o n f t j y i f t x e f o b l t p o l v f t m ; x u b e f r s m a y g l s u f r s m ; u l l x e f o n f a p m i h & h u f a y ; o n f O w k v l b n f e u e b o t h a r e l q b l l u l t f u s i l v t m p n y l l q m i f

¹ Owkvlpmvrfrsm (yxrw)? 1979? 175/
² xi? armi? 1979? 217/

&jrwbnfaZnE\ tjriEshch tsufullcjmjychnf

]]tJg rifuhsuEbnvlywm? rirfrsuEbn&vmeY rifuhsuEbnvlywm wpcjm
pdy? rsuEbnqivm oduweY vly&yEYwnhaqmu&wm}}⁸

[hom tajmpumjzih vlvpDp\ puvf'mwEsh vly&ybnf xbn *Pbulmijzpyll xllPf
ouhonyivufi xbnrsuEbnjzpyllul ylnzn&:zEbnf b0ulvezhxm;aom obnf
rtulul fullwezhxm;rnf rrtulul fullwezhxm;aomobnf rrtul *Pbulmullwezhxm;
rnqllomoabnf *Pbulmqbnfrin ai@NU;jynpHESh wlu/ububqllfr&@Nlumi
owjyfrvmaponf b0\wezhull tav;teuch bxm;oes h aygvpepoch bxmolwN
ajmpum;ull uymatmiha&;zEbnontwuf p%LuEfrd? tjriEfrdonf uym;xi&fr
vmygonf

'davmuwuf vlvbnpumajymuonf tcsi&csi&ajmpumjzih quqlluonh
tavsmuf 'davmuullvlyxm;aom Owkvw&ajmpum;onf ta&;ygonf ajmpumjzih
Zmwahqmi p%Lurs;ull ylnznEbnontwuf Zmwahqmi p%Luf Opmay;a&;zllcijzih pmzwf
oltm; taw&tjriahy;aom Owkfrsm;wuf Zmwahqmi vlvN p%Lurs; uym;jcm;empbay;vm
atmi&ajmpum;ubh&onf

ajmpum;Eshywbunf ZmwahqmiN p%Luygatmiha&;oibnh oabmul r*Zif
Owkvwla&;omenipmtlyfulla&;aom qlhluifu

]]oibajmpum;onf oibznfyaeonh vlp%Luxiif yaeonf [hom ar@viih
csujzphay;atmiha&&rnf yll&ftmjzih yyevwvbnf oNajmpum;u
ylerfrsm; tqurjywygaeygvtrnf tlttaumi&jriwuf olwbnlnf
olwlbajmpum;avolh p%Luhay;v&hevtrnf}}

[qlhlygonf

qulvuf rsuEbn&omobqbnfrin rnubhkom vlr&jzphNlumi fulljri bmap&ef
&jrwlu aZnE&t; , aeYur@wuf elygvwvptcsrfomqlloull ar;jref&m]bDf'vuf [k
ajzlm;cbnf vu&vuf ur@elygvwvptcsrfomqll yk'vfrin bDf'vuf [kvawwh
aonlnf vlrsm;pkfrin bDf'vulubmodNlumi? tr&lvpu, lvu&vuf tcsrfomqll
yk'vixuf bDf'vuf rsuEbn&e&jcifrfrin bDf'vuf vly&yhNlumi jzpfalNlumi full

]]bDf'vufu]wv] jzphlvwm [kvlygw, ? 'gayr, h]wv] uaejykviusvm
Nlumi vlyD 'gayr, irifa&mi ga&molubv, ? tcb, bl tcsrfomqllvvlqll
wmrob? 'gqllif bDf'vufu tcur@elygvwvvpf obX;xuf bmvfrsm;
yhsuEbn&ewmv}}⁹

aZnE&u yclhomweyji &jrwlu quhajymonf

⁸ vuh&nhus? 2012? 115/
⁹ vuh&nhus? 2012? 116/

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်း၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့ဝင်များအား

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်း၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့ဝင်များအား

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်း၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့ဝင်များအား

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်း၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့ဝင်များအား

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်း၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့ဝင်များအား

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်း၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့ဝင်များအား

၁၀ သက်တမ်း ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့
၁၁ , if? ၁၁၇/
၁၂ , if? ၁၁၇/
၁၃ , if ၁၁၇/

]]t p f u l l r b y l u q b h j z e f i y d b , l v h y s f a y s n f a e w w l v , f q l l v m v n f u l e f
 o y g w , / u l e f u r j y n p h y r , h y n m u l l u p m o i f , l y d o u l e e t o u f a r g
 O r f a u s n i f t v l y w p c k l y f a e w h r e f u a v ; y g / t p f u l e h u n f e q i l f r n w l v s u f
 t a w e t t r a j y m e l t c k l v q l l h a e r n t l m u n d u p u m , a j y m e r f a w m i f a u s r v l y g
 b i / u l e f u l e t t f y l y g t w }¹⁴

[i u h l u s i b u l u l a i k u y l w e z h x m w w h o m x m x m \ p l u l u h o l y h a z n f a e ; o m
 c l o n f p m a e o b n f o l w i f y v h o m u h l u s i l v m e s h * P b u l u w b n u m a i k u f
 v l w e z h u l j r i r m a p o n f q l o m t j r i b l y h q m i e m u * P b u l u l t a v ; x m a o m
 Z m w a q m i f x m x m u l z e l w d c l o n f x m x m \ p l u l u h a j y m u m j z i f y h z n c l o n f

x m x m o n f j r e r m l v b m i t z e t p n f u w e z h x m a o m u h l u s i b u l u l
 a p m i k e f w w h o m j r e r m t r s l o r d w p d d \ j y , k u l t x i f t e r a y : v e h a p o n f a i e l u ;
 a e m u b l a u m u h a u m u l y g a t m i f v l u l w w h o m * P b u l u l i e l u ; e s h v l v s l w w h o m
 , c h c w t r s l o r d t c s t m t o t j r i f a y ; v h o m o a b m u l v n f a w e o n f p m e d v i P u l u l
 l u l u l e l c l i f x e f o d f w w h o m j r e r m t r s l o r d w l w e z h u l t x i f t e r j r i b m a p e f
 x m x m \ p l u l u z i h o l y h a z n f a e ; o m c l o n f

b e f a w n b u d a u s n i f w p a u s n i f w e f p a e a e l w l f t * l v y p m y e [d v o i f a y ; a e o m
 x m x m t m a z n e e o n a p m i l o n f a p w e m p m o i e f u a v ; w p c k v l c s i h l u m i f a v o u l x m
 a o m t c g w e f q m a w n f u -

]] ' u m a v ; u l v n f v l w l f o d v , ? ' u m a v ; t a l u m i f u l v n f v l w l f o d v , ?
 ' u q e m r a v ; a w e l y y [d v p m o i d l f a v ; o u m e e t a t m i r v l y g e l ' u m
 a v ; & , ? ' u m a v ; j y e l y g a e m u l v n f r v m y g e }¹⁵

[i v n f a u m i f

]] ' u m a v ; a p w e n j z l v m ? r j z l v m ' u m a v ; v n f o d v m y ? b e f l u l v n f
 o d v m y ? j y e b m j y e l y g ' u m a v ; & , }¹⁶

[i q e m a w n f s j y w j y w l i f s v t s u t s i e s t k l v l u h o m t c g a z n e e e s u e s u e s h x j y e t e
 o n f x m x m r s v n f r l h o m a o m a p w e m r s m e s h a z n e e y l h y ; c h o m v u h a q m i y p o n f
 t m v l u l j y e l y h y ; c l o n f * P b u l u e b n * P b u l u h o n ? a p w e m r r e h o m v l y e y f r m
 t a y : * P b u l u w e z h u l e m v n b l w l f e s h v l t o l l f t o l l f u v u f c l u a l u m i f
 Z m w a q m i l w l t a j y m u m r s v p q i h p m z w b o j r i f m a p o n f p m a e o b n f t " u
 Z m w a q m i ? t e z m w a q m i l w l a j y m u m r s m j z i h p l u l a z n l y d a z n e e \ * P b u l u h o m
 p l u l u b e l u s i f t m l y l i x m o n f

¹⁴ v u h e n h a u s n f 2 0 1 2 ? 1 2 4 /
¹⁵ v u h e n h a u s n f 2 0 1 2 ? 1 2 5 /
¹⁶ , i f ? 1 2 6 /

aemufqWvGf aZnfEpprf&or0 xm;xm;rfn &jrwfulloabmuseaLumi? &jrwbnf
urPyl&SbrfEShvubxyawmfnzpf xm;xm;tonfufaeLumi; oclkonf xltcg
oli, csiwppDrSaZnfEtm, Efbotylul

]]&jrwfulloqW&ayr, h&jrwvWvrsulxtxiDufav;pm;whrefuav;u
rifullwmpOfpm;rfn [kvbf? xm;vLufygawmuf))¹⁷

[hompumjzih *Pbuluiirbl wpDp\&v'! vlywDefusif tollft0ffu txif
rBudaom tajtaersm;ull wifyxm;onf aZnfErf&jrwajymchom rirsuEfnul rif
jyeD, fVr&blqbnhpum;oluyjeLuma, miflyD rsuEfnqWvmoLufel wnaqmu&wm
qllom t"yij, fllaocsm;vnbfn&yjzih tqllowxm;onf

q&mvufi&nausfnf cpm;? pofvuf? qifciDmPwLul wptESlvptk qupyi
rft& n&G tsujzphom emrnESfPbulwL ta&ygruluy:vG&ef Zmwfaqmif
tcsi&csif tm;lyfi vnfaumif? ZmwfaqmifESlywDefusif tm;lyfi vnfaumif?
txlojzih aZnfE\p%LulwptqilyDwpqihyLzra&zE&it jynpfnbnlyif a0' enjzptch
allumi;ullqifci&G fbototjriulay;Eilcygonf

3? 2/ tepD tref&csi fma&onfq&mOeDwkwil

]tepd tref&csi fma&onhq&mOeDwkwilvGf aojcifw&m;onf rnf&Lumufuf
zG faumifygovqllom ar;c&f\ tajzullrnf&wvduuroy vlvf faocspfn odkm;
onfn allumubonfzphap? raLumubonfzphap? wpaevG&awm aomL&rnf&bnfom
jzpyl t&G fa&awul&Eilhom aojcifw&may:wGf um, ul&S\ch) csu? &iqllEilp&f
EShebb;rs/rsm\ ch) csu? &iqllEilp&fponwL ta&Budyll aejcifEShojcifLum;wGf
xm;oihomoabmxm; tcs&Lumihaojcifw&tm; aemufqWvGf tcs&f&xt"yij, &pb&axll
ofn;EilcyESh raoqhr&tc&lvGf taeww&ef Bulpm;oihLumi;ull jriomatmiwifjvll
jcifzphbnf

OwkwilnoabmESlywbuf armixifu

]]Owkwilzbnf a, bk stmjzih taLumi;t&mvpt&R jzp&yivpt&R vly&yf
wpt&R qifciylvpt&R taw&tac:wpt&ponfzih wpt&komtcsulul A [H
r@lliyfi zllqllomtzlzpbnf))¹⁸

[lqllm;ygof

txu&znfyg vufi&nausf\Owkwilbnf q&mOelwpa, muftaeESh aojcif
w&m;ESh tref&csi fubll awfria&onftavsmuf aojcifull&raLumu? bOwGf tae

¹⁷ vufi&nausf 2012? 126/

¹⁸ xil armil 1979? 217/

&Jzihaeoft,wwáprnh taw&tjriwpu&ufubm 0wkw&tjzpzew&wify x&mcif&jzplyg onf

x&bwify&mü Zmw&vr&qifwifyjci&r[kw&bl q&ndefw&N b0tjri&rs&u&ll wpa, m&tsif? wpu&utsif&u&ll p&on&fwifyx&mcifom jzplygonf Zmw&&ft&ed&ft&ri&h twuft&uzp&at&mi&f zel&w&ji&fry&gb&l q&ndezmw&aq&mi&f wp&D&csi&f\ b0taw&tt&bu&ES&h taw&tjri&rs&u x&ufr&u&f&on&ft&w&uf taw&tjri&rs&on&f p&rw&bw&u&ll a&ojci&f&ES&h yw&bu&f a&N&u&mu&&f&w&u&ll N&f&at& ;a&on&ft&w&uf o&E& o&aj&rm&u&bn&f b0ow&u&ll&jz&pay: a&pi O&E& o&aj&rm&u&bn&f [k&E&ll&bn&f b0t&ot&me&bi&fy&ga&om& o&jz&pi&f p&rw&bw<&w&uf we&z&E&om&t&aw&tjri&rs&u& t&jz&pi&f p&E&u&e& p&á&py&gonf

Zmw&aq&mi&fwp&D&csi&f\ taw&tjri&fy&ga&om a&j&yp&um&rs&u&ll&t&mj&y&ki p&E&uft&z&D& a&umi&f&rs&u&yg&oi&f&t&mi&f&zel&w&dw&ify&x&my&gonf

p0w&bn&á&vm&uw&f v&w&ll&f&bu&h&w&E&N&jz&pb&nh a&ojci&f&w&E&S&fy&w&bu&f v&bn&re&w&u&f q&ndeft&v&ly&zi&h tou&f&á&ol&w&ft&E&N y&ll&jy&uf&y&u&f&x&i&f&f &E&u&on&f v&ll&w&f y&n&mx&lc&eb&? ÓP&N&x&u&f&rub&? tr&sm&ol&ig&w&N tu&st&tw&uf tw&ll&fy&i&e&ll&ol pon&j&zi&h tx&ll&uft&av&sm&uf ru&f&rm&cs&i&p&E&m a&umi&f&a&omb&0w&f us&i&v&n&u&ll&ors&on&f b0u&ll&wy&f&u&f&w&P&fy&ll& rs&u&oj&zi&h&p&E&f&v&w&E&f, O&f&ww&u&on&f x&E&ll&u&mi& ha&E&m* g&w&p&e&ck& jz&pi&f&mv&G&f x&E&ll&E&m* g&ES&fy&w&bu&f&om a&o&E&e&f&u&ll&tr&rs&u p&w&Di&f&pm&ww&u&ll&jci&f&om&jz&pi&f onf

p0w&kw&f&ur&f&u&ll&j&cm&u&f&e&ha&om HIV ES&f&qu&EG& f& ta&em&u&w&ll&f&r&Sq&ndef&wp&D& \ v&u&f&w&u&om o&f&oy&f&u&ll&r&sv&om&z&G& á&w&E&on&f

]]i&gw&ll HIV Oi&E&i&á&or&fy&hy&ga&en? 'gayr, f&ri&f&ol&w&E&N ur&f&ay&:r&f&v&f&qu&f&h &mu&jz&pi&f&mv&hy&x&r&q&f&ha&E&m* g&u& b&mv&? jz&pi&f&i&á&o&E&e&f& b, á&v&mu&E&E&f& }¹⁹

[h&om&tar&ES&h&x&E&q&ndef&uy&i&qu&f

]]r&sv&f&x&E&? v&f&qu&f&h&v&hy&:v&mv&hy&x&r&q&f&ha&om a&E&m* g&em&r&n&u&]t&ou&f& w&u&E&]v&f&t&ou&f& jz&pi&f&mv&hy&E&f&i&á&o&E&e&f&u&]wp&E&m&E&mc&ll&E&e&f& } t&j&y&n&E&E&v, }²⁰

[h&omt&aj&yp&um&w&ll&w&f&x&E&v&f, f&q&ndef&N r&sv&f&sup&um&on&f&r&f&um&v&E&f&on&f [k&x&i&j&ri&f z&G& E&E&om&f&v&nf v&w&ll&f&rv&f&á&og&bu&h&w&E&N&jz&pb&om r&P&w&E&N \ o&ab&mu&ll AR b&mon&Di&f r [kw&bl&u ax&mu&fy&of&fy&ll&E&N t&cs&u&f&ll&f&v&á&om&u&mi&h t&ot&r&sv&f&j&f&bl& rae&E&ll&á&t&mi&f x&E&f& v&á&N&u&mi&f&aw&E&yg&on&f v&u&f&f&n&á&us&f&on&f q&ndef&wp&D&fy&D&pb&h c&E&im&A' ES&h& kw&á&A' u&ll , O&f& ow&j&y&f&f&ap&ef&w&ify&E&ll&p&E&f&E&f&jz&pb&on&f

a&ojci&f&w&E&S&fy&w&bu&f em&u&i&f&q&ijz&pb&ea&om t&N&f&f&pm&aq&f&E&f&ly&bu&D&wp&D& \ w&n&ll&f&p&f&j&y&i&q&i&f&? b0\ u&e&ha&om&t&cs&E&w&f&f& r&f&á&E&N&r&f&w&D&ef&usi&f&ly&g a&ys&f&E&f&á&ev&ll&?

¹⁹ v&u&f&f&n&á&us&f&? 2015? 45/
²⁰ v&u&f&f&n&á&us&f&? 2015? 45/

teponi i q & E f aygi r sm p n Bu l vi v uc k m o l w p D t w u r i t e p o n i x i b a v m u f
a l l u m u p & m a u m i f [e r w y l v l u l i p m a & ; o E s f t j y e f t v s h j y m a o m a j y m p u m ; r s j z i h

U i q m a m * g o n f q l i f t y f , m x l v l y D a c a c g u a e r , f
x i v l v m ? ' U i f q m u u l e h a w n i w p b o u v m H a p m i l v m c l v h a & m * g b j q & n & , ?
c k s a w n h x l w e l v l y p & m r & y g b t ? v l y p & m & l v m v l y E l l h a o ; w m & , ? a e & w l e f
t c s h v ; r n u l l h & m u l l i y w D e f u s i l y g a y s h a y s n i & i i f y h e c s i l v , f a c a c g u f
r a e c s i l y g b t } } ²¹

U w p b o u v m H a p m i l v m c l v m [l v l v m ? q & n B u l } } ²²

U t i f a v q & m u b l v e l w u h e w m ' g a w b l y D o m y g ? u l e h a w n i w l r s l y h u
[O n c o g e n e } o y f S t r o n g j z p l v , l y a j y n & r v m ? a o w l v l w l l i f u u i f q m w p c k
r [l v l v p c k e l a o l l u w m a v ? u l e h a w n i v n i t o u B u D v m w m e l i g t E i m u l l i
w p h e & m r h a w n h ' U i f q m q l v h a u m i f [m D i l v G f h y h y g h t y l l v l v l y D a p m i h e
w m [m ; [m ; } } ²³

[i v n f a u m i f

U i f q m [m a o w w l v , l v h j y m a w n h w p j c m a & m * g z p l v h v l a w & h & m r a o
b h e r n b , b l y g v l v ? b n j z p l y h a o r , b m r o l l u w m ? u l e h a w n i u a w n h
o l v , ? u l e h a w n i [m u i f q m e h o r , l v l y ? c k s o l v m r [l v l b l a e n ? a & s a & s
u w n f u o d v m [m ; [m ; [m ; } } ²⁴

[h o m t a j y m p u m ; r s j z i h a o j c i f w & m u l l B u l v i b j r i f j y i t q i x m a o m o l w p D o n f
u G l v e t g e d t x d z u l v w l v u f u p n a y s n i p o s s b e h e x l l b o t c y l u l l t w k l z G i p 1 / 2 u h a z n f
a & ; z l c i f j z i h b 0 t o d t j r i l v p c k a y ; x m o n f a j y m p u m ; r s m o n f Z m w h a q m i f & y l v n & i f q l l f
a e & a o m b o E s l v l u z u l y D p m z w b l u l l t l l b r E s f t w l b o o w l u l l j z p h y : a p o n f & , h a r m
o l u l l x n h a y ; o n f t w u f v l y n u t a e & h o m q & m D e l u D \ p o l v l ' m v l o n i y l l a y : v e l v n &
y g o n f

b o w p c k u l l & v m c l y D l y g v l i f t & G r a & G t a j c t a e ? t c s e f t c g r a & G a o j c i f w & m E s h
& i f q l l B u l h a w w w y l l r n b n l v r s l ? r n b n l b m o m u l l u l l u G b n j z p a p ? v b m o n f
j r i l r w h o m p o l v l ' m v E s h v b m q e p n & i f q l l j z w b e l r n b l y g u a o j c i f w & m t a y : w G f
r e l u e h o m c h l t s u E s f t w l a j z o t e l l p e f & G y l u l v n f w i f y x m o n f

p o w k l v G f e m r n B u l * l v y n n & S f w p D D \ a r G u i f p u a v ; i , b n i a r G & m y G E s l v H
a & m * g y G & l e y l l u a v ; i , f t w u f t o u S t c G l r n n i t c s b o n i y r l r o v p E s h a t m u h a v m u f

²¹ v u h & n h u s n ? 2015? 47/

²² , i f ? 47/

²³ , i f ? 47/

²⁴ , i f ? 48/

om&EiIyE Eiiijcm;obthí ubonlvllátmif ulelup&vrsní atmiJri&e&mEef
 raocsmý toufi , lve&ao;ojzihc&vub&evnf rjzpEii&ao;yHponfzihrbrsm;rn
 vlvmuw&f cPomae&rnI k aocsmæaom rtdv&i&aoGi , ftw&uf bmvlybi&bnul
 a0c&f&jzpjyE xblhom rbrsm;tw&uf pma&;oN&Epb&th&q&æE&? toyymay;aom pum
 rsm;onf aqmu&wn&mr&jzpbæaom ESv&omav;E&pphtw&uf w&f f&Bn&o&th&ch&Numi&ul
 pma&;oEShr&b&E&pyg; tjyftv&ajympum;jzi h

]]&S&f&Sfy&jymjyyg q&m&, fule&awn&vll&bmvlybi&bv}}²⁵

]]ule&awn&f Eiiijcm;rn ou&u&D&G ftH&plv&v&v&v&aw&E&ztw, ? olw&lvif, m
 i, i, luav;wnfu Down Syndrome vhc:w&D&P&nt&v&v&huav;aw&ul
 olw&lv&rb&i&faw&uy&pb&th&f&f v&rd&ex&r&f&v&h&e&mr&faw&E&th o&th&awmi&f&ly&j&pk
 y&f&xmi&f&y;N&uw&nav}}²⁶

[í vn&faumi&f

]]t&J&v&v&ri&v&u&f&f&ly&D a&of&rawn&f&om;rp&y&luav;aw&ul bmar&v&it&sur&S
 rxm;bl ub&lv&f, bæwh v&aw&E&v<c&æ&f&th ul h&o&f&om&, v&ll q&lu&f&lu&f
 r&u<f&u&h&æ&mu&f&mv&luav;? ar&f&my&gc&rv&f, G&f&csu&f&æ&wh uav;ul wp&E&py&j
 æ&æ&? q, E&py&h&æ&æ&? æ&æ&w&æ&f&av;rn a0' emrc&th& &b&æ&Y&ays&f&ays&f&T&f&T&f&v;
 æ&o&th&æ&at&mi&f j&ly&f&f&axmi&f&y;æ&ell&u&wh r&baw&E&ll&b0 [mc&rv&f, G&f&csu&f&æ&v&h
 uav;aw&ul E&f&ay&gi&f&rs&mp&th&apmi&h&æ&f&u&E&ll&wh r&baw&E&ll&b0xuf bmr&f&av&sh
 re&f&ly&gb&f&As&f}}²⁷

[homt&ajymjzi h rtdv&ES&h&æ&p&of cP&t&w&f&ays&f&ays&f&T&f&T&f&æ&x&ll&f o&th&at&mi&f&ly&f&f&axmi&f
 ay;jci&f&t&mjzi h cP&om&S&f&æ&f&h&æ&c&æ&v;w&f b0u&ll&E&f&ax&f&yn&p&th& jzw&b&æ&f&E&ll&f&n&f&t&jy&f
 rbw&bn&f&v&nf rbwm&De&h&u&y&æ&pb&f& æ&emi&lv&ui&f&pb&f& r&om;ph&ays&f&T&f&th& jzw&b&æ&f&E&ll&æ&f&t&Bu&H
 Ó&P&æ&umi&f&y;cb&nf/ x&luav;i, bn&f&ce&f&f&æ&x&mon&x&uf&sm;ph&y&ll tou&f&f&of&th&ch&ly&D
 t&f&f&qn&f&vn&f&uav;b0t&x&d&a&mu&f&h&f&rb&om u&f& lve&f&cb&nfI k az&n&f&y&x&mon&f pma&;ol
 on&f&aq;y&n&mA [bl&v&ul&æ&op&may&jz&pb&æ&om&D&w&lv< o&f&f&ajymi&f&i&wi&f&y&x&mon&f q&n&De&N
 ar&w&æ&? ap&wen&? y&n&ES&h& f&h&æ&om av&ol&y&æ&om t&ajympum&aj&y&a&; [e&lu p&n&zw&b&N&pb&v&ul
 N&æ&f&at;ap&E&ll&pb&f&æ&bn&f

aojci&f&w&æ&mon&f v&lv&ll&f&v&v&lv&pf&ur&f&w&f&ly&f &f&h&omt&æ&njz&pb&on&f x&lv&uy&ll
 q&ll&y&gv&of q&n&De&f&q&ll&om v&lv&æ&f±on&f om&re&f&v&lv&lv&uy&ll aojci&f&w&æ&u&ll&æ&pe&D u&y&f&uy&f
 jri&æ&æ&on&f aojci&f&w&æ&ES&h&t&f&æ&f&cs&f [ly&f&q&ll&mc&bn&f ol&h&om&f x&ll&æ&f&æ&f&cs&f&u q&n&De&f
 x&uf&t&q&rs&mp&th&c&æ&f&t&mp&u&Dr&ma&Numi&f&ul

²⁵ v&u&f&æ&n&æ&us&f& 2015? 49/
²⁶ , if? 49/
²⁷ , if? 50/

tajctae tay: xdlurjzphay:atmif ta&ygaom w&ftmjzpbon/ aemuch
onf Zmw&aqmiw\N tjyktRES h olwzwb&us&rn h twm,tqjzpb&ef
tw&ufNbZmou&amur&bnf}}

[bkm, ygon/

Owkw&f pma&q&mpdvmaom umay: oN rau&svu&vmaom re&fuav;wpD&onf
ab;ch&st&ur&vmoES h x&N fi tqifajyaomaN umi h x&N c(2)ch fi pdvmaom pma&q&m
u oN ab;ch&v&f x&N &euh&ay;ch&mrS c&D&of, azn&rs; jzpv&mbon/ re&fuav;onf
umay:&N 1/2 jfrib&Numpu&w&f jya&eaom u&D, m;um;u&N ai;Nun&ifi&rs u&D, m;um; p&D
t&N&u&rs; m;u&N tve&u&N E&pbou&N umi f ajymon/ x&N c&g pma&orS

]nae aq;cefrx&N b&lay&N²⁹

[hom tar;w&f re&fuav;rs

]orD&q&N Der&f ODb, f&N v&f obv}}³⁰

[fi wt&v&v&by&ar; y&N pma&q&monf ont&D u&N of&aeu&jzpb&N? taw&N u&N ES h q&ij&ci f
ÓPft& x&N re&fuav; r&N q&N Der&av; jzpb&N umi f ce&N f&f c&N u&N ajym&ij&ci f&zi h pma&q&N
jzpb&om Zmw&aqmi&N yi&N u&N ft&N ft&N tao&N u&N ODb&azn&fyum

]rau&uae aom&N u&N ae&ha&ex&u&N w&h umay: r&N or&D v&N t&G f oy&by&f&y&f
, Of, O&u&sa&us Owp&N x&N w&h re&fuav; aw&N g&v&N i&f q&N Der&v&N? wu&N u&N f
u&N q&N r&v&N? y&N 1/2 u&N b&P&u O&e&N r&f&v&N? p&ae&us O&w&N v&N w&N h&u&N ch&w&N h&e
y&N u&N³¹

[hom&ajym&ij&zi h q&N v&N s&pb&Zmw&v&rf q&ix&mygon/ r&e&u&N w&N u&N r&N pma&q&N [k
r&v&f&u&N x&N mygon/ p&O&w&N v&N f pma&oN b&O&t&rij&zi h Zmw&v&rf t&Z&u&N p&v&D&ip&m&z&G f
wi&fy&x&mygon/

v&rf&D&wp&v&v&u&N w&f q&N Der&av; O&w&N re&u&N aq; wu&N u&N v&N w&N u&N p&O&f or&ifi&q&N c&N
aom t&cu&ft&ch&N u&N a&O&a&O&q&N m&ajym&ij&yon/ pma&q&N u&N r&N t&cu&ft&ch&N b&N r&N ob&N
jzpb&N umi f?] t&N y&N c&N f&w&N h&aw&N e&N bul&N q&N h&w&N h&e&N r&N u&N di&N h&w&N y&N ch&N aw&N [k t "y&N, & aom
t *v&N y&N p&um; u&N h&v&N y&N onf O&w&N re&u&N

]or&D&v&u&N aw&N h&re&N b&v&N f&w&N p&N r&N p&D pmar; y&N aw&N v&N f us&N u&N? atmi&v&N u&N f
e&N r&N t&N y&N w&N h&aw&N e&N q&N h&v&N m&aw&N b&N e&N h&v&N? r&N p&N m&N y&N ch&N v&N r&N e&N y&N g&N b&N
O&D&, }³²

[fi ajym&ifi&, &v&onf , ch&N c&g q&N Der&jzpb&e&N y&N jzpb&om O&w&N re&ft&N pma&q&N u&N

²⁹ vuh&N&u&N s&N? 2015? 177/
³⁰ , if? 177/
³¹ , if? 177/
³² vuh&N&u&N s&N? 2015? 179/

]]tclwmhyefwll h&mu h&elyD [kvlv m}}³³

[hr;&m

]]'gyefwll b, f [kvlv J O&, f a&havouft rsm;BuD ½ef&? ue&t h&ri orD
ut xtuq&mDeBuD wp&h, mu&vn& jzpts&ao;w, ? jzplvmr, ? rjzplvm
r, fu raocsmo;b? aw&r, ftcuftclu aocsm&S h&elyD}}³⁴

[fi vn&faumi f

]]yg&*blu qu½ef&O&r, ? tm;v&vn&fNyDa&m yipif, bgeDa&m? b, f&fv J
aysr&pn&? wp&bOv&u½efuep&maw&sn&fyJ wefp&ewm r [kvlv&vm}}³⁵

[fi a&Squ&biif, &rn&hyn&m&yfsm;? t&cuft&chsm;? ½efuep&mrs& jyn&E&u&haombO&u&ll
ajymjyon&f pma&;q&mr&S

]]tJ g a tmi fy&aw& aysr&pn&aw&vefp&ewh&oabmayg&or&D}}³⁶

[k r&th&ch& b&su&ll ajymjyaom&t&cg Owr&eft&bo&th&cl&on&f Owr&eb&n&ft&cuft&clu&ll
t&cuft&cl [jri fyD pma&;q&mu&rl a tmi fy& aysr&pn& [kjri&h&ejci&f&tw&u&jzplon&f pma&;q&m
on&f t&E&ll f, p&n&? t&cuft&clu&ll aus&jzwp&am bmr&S&h&awn&h&ombO&on&f a tmi jri f&bmr&S
r&h&om bO&taowp&ct&ES h&v&h&u&mi f&u&ll

]] [kvlv, h&v? ½efp&n&? uep&mry&g&if or&ub, f [mu&b&th&fyD t&E&ll f, l
&r&fv? t&E&ll f, p&m bmr&S&h&awn&h&bO&u b, h&awn&h&atmi jri f o&th&w, f&q&lv&h
t&om&u&ll r&ch&m&aw&n&h&aysr&pn&mb, h&umi f&awn&h&fv J j&bO&tao&BuD jzph&er&h&in
ayg}}³⁷

[fi &S&fjyon&f y&ll &S&fvi&fap&ef

]]bO&q&lv&m v&w&ll&f&tw&uf 'lu&aw&yi&v, h&O&aw&h&e&my&g/ p&v&h&pp&ma&w&G
&, ? a tmi f, f&r&atmi f, f&raocsm&vh&p&mar;y&aw&e, ? ajz&S&f&E&ll f, ? rajz&S&f
E&ll f, f& raocsm&vh& jy&O&emaw&e, ? 'gaw&sn&fyJ aysr&pn&m&h&w, f&q&lv&mu
x&u&jru&lv&ll p&v&f'm&v&cl&f&rm&v&h&v&h&w&u&½efuefyD jy&O&emu&ll&S&f&w, ? a tmi jri f
o&th&w&ll&cg tJ&h&tmi jri f&v&h&t&om&u&ll&ch&m&fyD&aysr&lv, ? ajyv&n&f&ro&th&b&taen&f
aem&uf&y&O&em&v&p&ct&h&y:v&mw&my? u&p&h&e&ll&? ay:v&mr&fu&ll ar&th&v&ib&km&fyD&om
vlu&qu&i&f&q&ll&lv&my? v&ly&si&faw&e v&z&si&faw&u bO&ll aysr&pn&mu&ll ½efuefyD

³³ vuf&n&h&us&f 2015? 179/

³⁴ , if? 179/

³⁵ , if? 179/

³⁶ , if? 179/

³⁷ , if? 179/

